

Edicte

1. Objecte: *adjudicació definitiva*
2. Òrgan contractant
 - a) Identitat: Ministeri d'Urbanisme i Ordenament Territorial
 - b) Data de l'acord del Govern: 28 de novembre del 2007
3. Dades de l'adjudicació
 - a) Identitat de l'adjudicatari: Progec
 - b) Denominació del treball: "Establització de la plataforma de la CS 120 al P.K. 0+950"
 - c) Localització: Parròquia de Sant Julià de Lòria
 - d) Preu cert: 61.455,00 euros
 - e) Partida pressupostària: 310-310-61700/1994-0018
 - f) Termini d'execució: 2 mesos
 - g) Forma d'adjudicació: concurs nacional
 - h) Procediment: obert
 - i) Modalitat de la contractació: urgent
 - j) Edicte de licitació: BOPA núm. 84 any 19 de data 17 d'octubre del 2007

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 28 de novembre del 2007

Albert Pintat Santolària
Cap de Govern

Edicte

1. Objecte: *adjudicació definitiva*
2. Òrgan contractant
 - a) Identitat: Ministeri de Turisme i Medi Ambient
 - b) Data de l'acord del Govern: 28 de novembre del 2007
3. Dades de l'adjudicació
 - a) Identitat de l'adjudicatari: Trazos y Tendencias
 - b) Denominació del treball: Lloguer de l'estand de la Fira BTL de Lisboa 2007
 - c) Localització: Lisboa
 - d) Preu cert: 31.934,22 euros
 - e) Partida pressupostària: 510-510-22682- proj. 0050
 - f) Termini d'execució: del 16 al 20 de

gener del 2008

- g) Forma d'adjudicació: concurs internacional
- h) Procediment: obert
- i) Modalitat de la contractació: urgent
- j) Edicte de licitació: BOPA núm. 090 any 19 de data 24 d'octubre del 2007

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 28 de novembre del 2007

Albert Pintat Santolària
Cap de Govern

Edicte

El jurat del premi Fiter i Rossell de l'any 2007, del Cercle de les Arts i de les Lletres, després de llegir i puntuar les obres que optaven al guardó, ha decidit atorgar el premi a la Sra. Carme Agustench i Gene per l'obra Cròniques.

El Govern d'Andorra dota el premi amb 20.000 euros, a càrrec de la partida pressupostària 380-380- Proj.0001-22680.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 28 de novembre del 2007

Albert Pintat Santolària
Cap de Govern

Avís

De conformitat amb el que disposa el Reglament regulador de les proves per a l'obtenció de l'habilitació professional de la traducció i la interpretació jurades al Principat d'Andorra, aprovat el 30 d'octubre de 1996, i el Reglament de modificació del Reglament regulador de les proves per a l'obtenció de l'habilitació professional de la traducció i la interpretació jurades al Principat d'Andorra, aprovat el 12 de març de 1998, es fa pública la convocatòria de les proves de referència.

Les persones interessades a passar les proves han de presentar, abans del dia 8 de gener del 2008, una sol·licitud al Servei de Tràmits, situat a la planta baixa de

l'edifici administratiu, carrer Prat de la Creu, 62-64, d'Andorra la Vella, que ha d'incloure, com a mínim: la còpia del Decret del Govern que autoritza la persona interessada a l'exercici de la professió liberal de la traducció i/o la interpretació; la còpia del passaport per als sol·licitants de nacionalitat andorrana, o la còpia del document d'identitat i el certificat d'inscripció expedit pel Servei d'Immigració per als sol·licitants de nacionalitat no andorrana; el certificat d'antecedents penals i les fotocòpies compulsades que acreditin les titulacions exigides a l'article 2, apartat a) de la Llei de la traducció i/o la interpretació jurades, de 20 de juny de 1996.

D'acord amb l'article 14 del Reglament regulador de les proves per a l'obtenció de l'habilitació professional de la traducció i la interpretació jurades al Principat d'Andorra, poden participar en aquestes proves les persones que hagin satisfet la quota d'inscripció de 194,02 euros segons consta a l'edicte de data 11 d'abril del 2007, publicat al BOPA núm. 34 del 18 d'abril del 2007.

Aquest pagament s'ha d'efectuar a partir del dia 10 de gener del 2008 fins al dia 15 de gener del 2008 a la Caixa Central situada a la planta baixa de l'edifici administratiu, dins l'horari habitual d'atenció al públic.

Les persones aspirants a superar aquestes proves han d'acreditar a l'inici de cada prova la seva identitat per mitjà d'un document oficial vàlid (passaport o equivalent) i han de presentar també el resguard del pagament de la quota d'inscripció.

En començar les proves s'atorgarà un número d'identificació. La correcció i la publicació dels resultats obtinguts s'efectuarà exclusivament mitjançant aquest número d'identificació.

Els exercicis no poden contenir cap dada o indicació que possibiliti la identificació de l'aspirant. No es tindrà en compte cap exercici que contingui qualsevol dada o indicació que pugui identificar l'aspirant. Aquest fet comportarà la no superació de la prova.